



二零一四年公益金便服日 Dress Casual Day 2014

攝影比賽參賽表格 Photo Competition Entry Form

機構名稱 Name of Organisation: _____

地址 Address: _____

聯絡人 Contact Person: _____

電話 Telephone: _____ 圖文傳真 Fax: _____

電郵地址 E-mail Address: _____

現附上相片 _____ 張。

Attached please find _____ photo(s).

參賽資格 Eligibility:

所有參賽報名必須以學校、公司或機構名義參加。個人報名恕不接受。

Entries must be in the name of a company or an organisation. Individual entries will not be accepted.

參賽機構必須為唯一擁有該參賽作品版權之機構。

Participating organisation must be the sole and exclusive owner of the copyright of the entry.

參賽辦法 Enrolment Procedures:

參賽辦法非常簡單，只需拍下公益金便服日有趣及難忘的一刻，將相片連同此參賽表格送交公益金

To enter the competition, simply send in photo(s) that captured the fun and memorable moments of Dress Casual Day together with this entry form

1. 以電郵方式發送至 dress@commchest.org (電郵大小上限為5 MB)，或
via email to: dress@commchest.org (Maximum email file size: 5 MB), or
燒錄成光碟寄回公益金辦事處。

(地址:香港灣仔告士打道三十九號夏慤大廈十八樓一八零五室)

Put in a CD-ROM and send to the Chest office by post.

(Address: Unit 1805, 18/F Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong)

2. 參賽作品數量不限。 No limit on the number of entries.

3. 比賽截止日期為二零一四年十一月十一日(星期二) Submission deadline: **Tuesday, 11 November 2014.**

獎項 Awards:

比賽分為團體及機構、政府部門及教育機構三個組別。各組均設有下列獎項。

The following awards will be classified into three categories, Companies & Organisations, Civil Service and Educational Institution.

攝影比賽(優異獎 2名) Photo Competition Award (2 Outstanding Awards)

(評選準則: 1. 整體創意 2. 團體投入程度 3. 攝影技巧 4. 構圖)

(Judging Criteria: 1. Creativity 2. Team spirit 3. Photographic techniques 4. Composition and arrangement)

得獎機構各得港幣\$500購物禮券。得獎機構將獲專函通知頒獎典禮詳情。

HK\$500 gift coupon will be presented to each award winner. Winners will be notified separately on the details of Award Presentation Ceremony.

注意事項 Important Notes

凡參賽者遞交作品，代表已授權香港公益金全權使用、展覽或在網上及／或其他媒體登載參賽作品，作宣傳用途，而毋須事先取得參賽者的同意或向其支付費用。

By submitting photo(s) to The Community Chest of Hong Kong, participants have granted the right to the Chest, free of charge, to exhibit the photo(s) online and in all media for publicity or promotional purposes.

負責人簽署 Signature

日期 Date